

**РЕДМОНД**

Мультипекарь  
MB1203



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RUS	.....	9
KAZ	.....	19



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Изготовитель: «Чжухай ИнгЧжи Сервис кампани Лимитед», 51900, 100 Xya Вей Роуд, Чиань Шань, Сян Чжоу Дистрикт, Чжухай Сити, Китай.

Импортер в России: ООО «ИЛОТ», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, к. 2, лит. А.

Importer (EU): SIA "SPIILVA TRADING", Edoles iela 5, Riga, Latvia, LV1055.

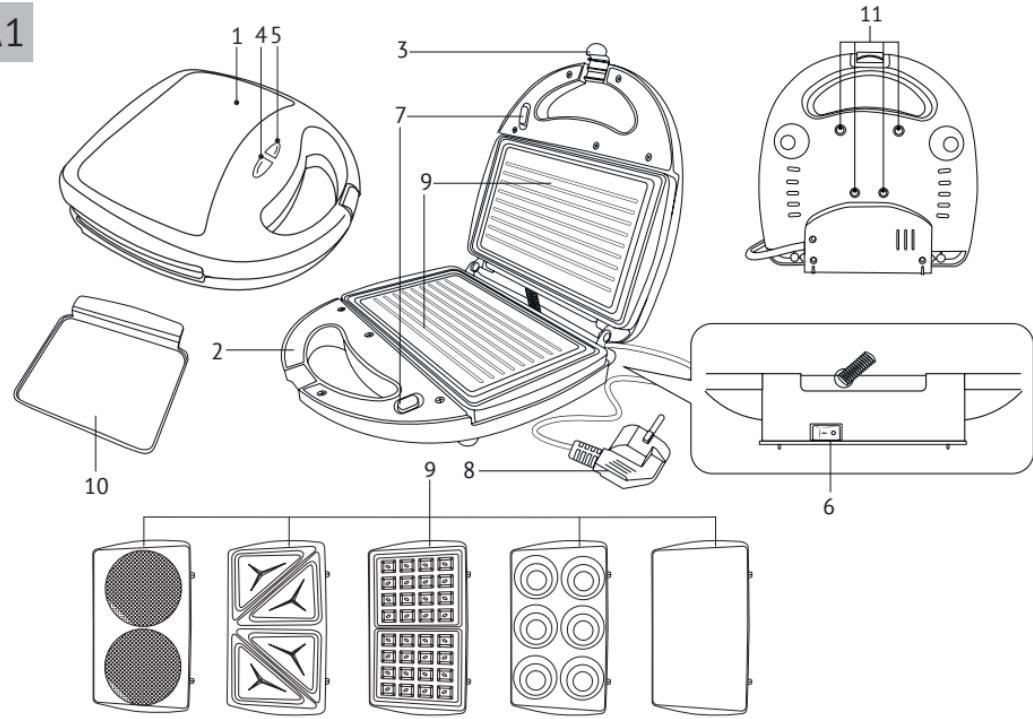
© РЕДМОНД. Все права защищены. 2024

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

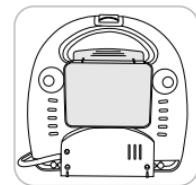
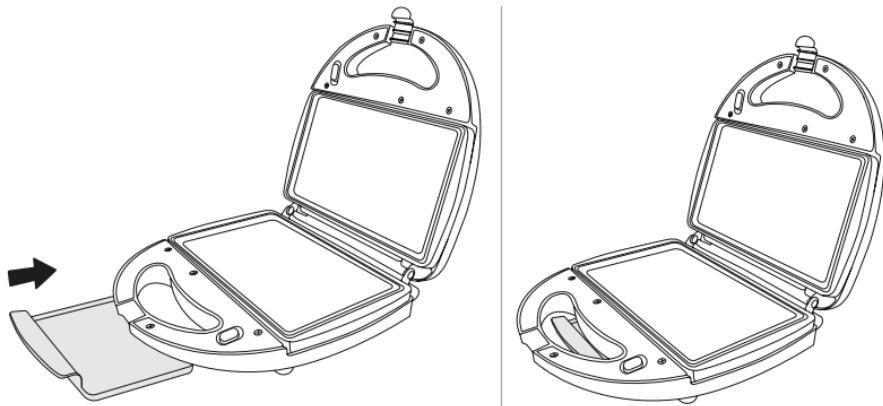
# СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	9
Технические характеристики .....	12
Комплектация .....	12
Устройство модели.....	13
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	13
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА .....	13
Замена съемных металлических панелей.....	13
Использование прибора .....	14
III. СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ.....	15
Ошибки при приготовлении и способы их устранения .....	15
IV. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....	16
Хранение и транспортировка .....	16
V. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ.....	16
VI. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР .....	17
VII. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	18

A1

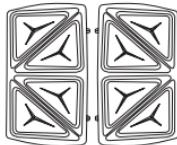


A2

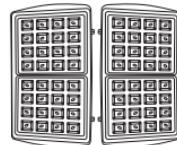


A3

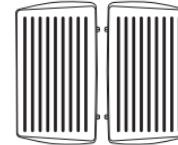
RAMB-01



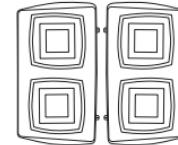
RAMB-02



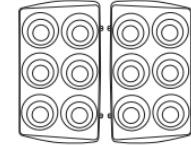
RAMB-03



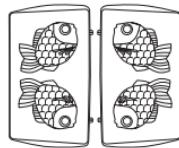
RAMB-04



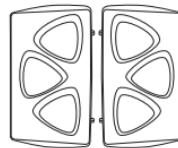
RAMB-05



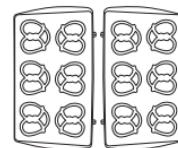
RAMB-06



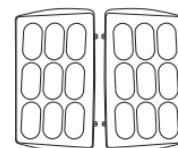
RAMB-07



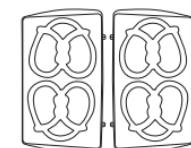
RAMB-08



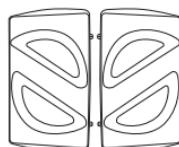
RAMB-09



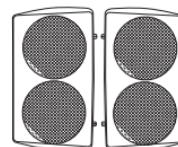
RAMB-10



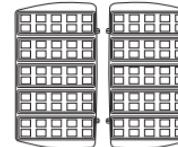
RAMB-11



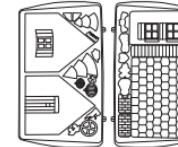
RAMB-12



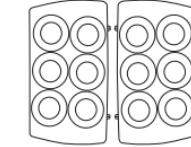
RAMB-13



RAMB-14

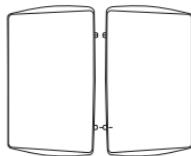


RAMB-15

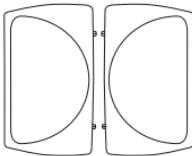


A3

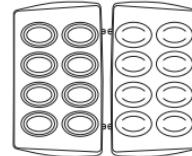
RAMB-16



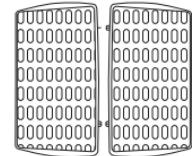
RAMB-17



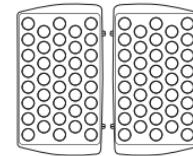
RAMB-18



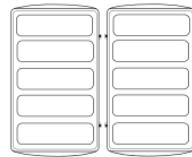
RAMB-19



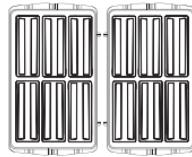
RAMB-20



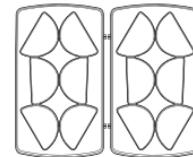
RAMB-21



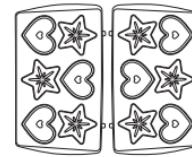
RAMB-22



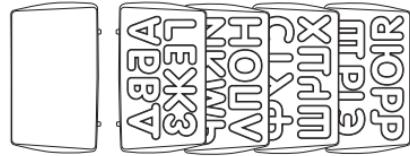
RAMB-23



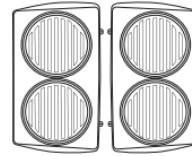
RAMB-24



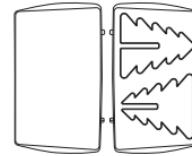
RAMB-25



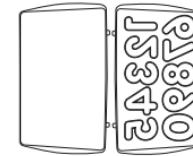
RAMB-26



RAMB-27

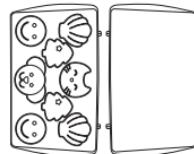


RAMB-28

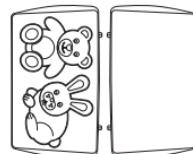


A3

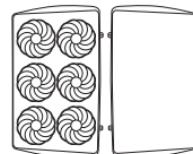
RAMB-29



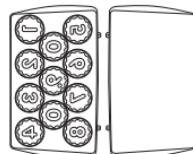
RAMB-30



RAMB-31



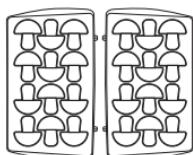
RAMB-32



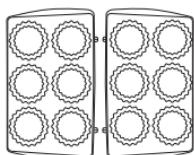
RAMB-33



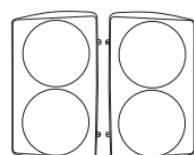
RAMB-34



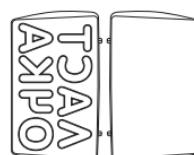
RAMB-35



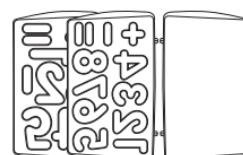
RAMB-36



RAMB-38



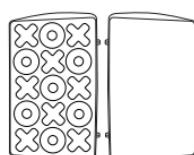
RAMB-40



RAMB-42



RAMB-44



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике РЕДМОНД.

РЕДМОНД – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Мультипекарь MB1203 – это современный многофункциональный прибор для приготовления пищи в домашних условиях.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.company](http://www.redmond.company).*

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию РЕДМОНД и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей РЕДМОНД в России: 8-800-600-90-21 (звонок по России бесплатный).**



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочтите руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор представляет собой многофункциональное устройство для приготовления пищи в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации из-

- делия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с nominalным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
  - Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, – несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
  - Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование защиты от поражения электрическим током. Используйте удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
  - Во время работы металлические части прибора нагреваются. Не дотрагивайтесь до них руками, когда устройство подключено к электросети. Не включайте прибор без продуктов. Никогда не дотрагивайтесь до внутренних поверхностей нагретого прибора.
  - Продукты могут гореть, поэтому прибор не следует использовать вблизи или под легковоспламеняющимися материалами, например, занавесками.
  - Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.
  - Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

STOP

*ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура*

питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не оставляйте работающий прибор без присмотра. Прибор не предназначен для работы с помощью внешнего таймера или отдельной системы удаленного управления.

Допускается использование прибора только при закрытой крышке.

- Не накрывайте прибор во время работы. Это может привести к перегреву и поломке прибора.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе – попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.



**ВНИМАНИЕ!** Во избежание некорректной работы прибора и возникновения посто-

роннего запаха при эксплуатации не допускайте попадания жидких ингредиентов и частиц пищи между съемными панелями и корпусом.

- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыв. Страго следуйте инструкциям по очистке прибора.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Детям в возрасте 8 лет и старше, а также лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, можно пользоваться прибором только под присмотром и/или в том случае, если они были проинструктированы относительно безопасного использования прибора и осознают опасности, связанные с его использованием. Дети не должны играть с прибором. Держите прибор и его сетевой шнур в месте недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание

устройства не должны производиться детьми без присмотра взрослых.

- Упаковочный материал (пленка, пенопласт и т.д.) может быть опасен для детей. Опасность удушения! Храните его в недоступном для детей месте
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.



**ВНИМАНИЕ!** Запрещено использование прибора при любых неисправностях.



**ОСТОРОЖНО!** Горячая поверхность!

### Технические характеристики

Модель.....	MB1203
Мощность.....	700 Вт
Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Зашита от поражения электротоком .....	класс I
Зашита от перегрева .....	есть
Количество комплектов съемных панелей.....	6
Материал корпуса .....	металл + бакелит
Материал съемных панелей .....	металл
Индикатор готовности к работе .....	есть
Индикатор питания.....	есть
Габаритные размеры (Ш × В × Г).....	240 × 97 × 231 мм
Вес нетто.....	1,99 кг
Длина электрошнура.....	0,8 м

### Комплектация

Мультипекарь.....	1 шт.
Комплект съемных панелей RAMB-01.....	1 шт.
Комплект съемных панелей RAMB-02.....	1 шт.
Комплект съемных панелей RAMB-03.....	1 шт.
Комплект съемных панелей RAMB-05.....	1 шт.
Комплект съемных панелей RAMB-12.....	1 шт.
Комплект съемных панелей RAMB-16.....	1 шт.
Поддон для сбора масла/жира.....	1 шт.
Книга рецептов .....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка .....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изде-

лия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

### Устройство модели (схема А1, стр. 4)

1. Корпус прибора
2. Ручки
3. Двухуровневый замок
4. Индикатор питания
5. Индикатор готовности к работе
6. Переключатель питания
7. Кнопки фиксации съемных панелей
8. Шнур электропитания
9. Комплекты съемных панелей
10. Поддон для сбора масла/жира
11. Отверстия для оттока масла/жира

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Полностью размотайте электрошнур. Корпус прибора протрите влажной тканью. Съемные детали промойте мыльной водой, тщательно просушите все элементы прибора перед включением в сеть электропитания. Установите прибор на твердую термостойкую ровную горизонтальную поверхность так, чтобы выходящий из-под крышки горячий пар не попадал на обои, декоративные покрытия, электронные приборы и другие предметы или материалы, которые могут пострадать от повышенных влажности и температуры.

Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов.



Прежде чем использовать прибор по назначению, обязательно произведите цикл нагрева без продуктов (предварительно установив съемные панели) для удаления технической защитной смазки. Затем отключите прибор от электросети, дайте остыть и произведите очистку панелей согласно разделу «Уход за прибором».

Данную процедуру необходимо произвести для каждого комплекта съемных панелей.

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА



**ВНИМАНИЕ!** Части прибора могут сильно нагреваться в процессе работы. Не допускайте близко детей.

### Замена съемных металлических панелей

1. Откройте крышку прибора.
2. Отодвиньте фиксатор панели на корпусе прибора и снимите металлическую панель. Повторите действие с другой панелью.

- Отодвиньте фиксатор и установите выбранную панель в прибор так, чтобы выступы на ней совпали с пазами в корпусе. Отпустите фиксатор. Повторите действие с другой панелью.

**ВНИМАНИЕ!** Обязательно отодвигайте фиксатор перед установкой сменной панели, не надавливайте на нее! Установка панели с усилием может привести к поломке фиксатора и выпадению панелей!

**STOP** ЗАПРЕЩАЕТСЯ проводить замену металлических панелей, если прибор подключен к электросети.

## Использование прибора

**STOP** ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать прибор без установленных панелей.

- Подключите прибор к электросети.
- Переведите переключатель питания на корпусе в положение «1». Загорится индикатор питания. Когда прибор достигнет нужной температуры, загорится индикатор готовности к работе.

**⚠** Для достижения оптимального результата производите закладку продуктов, когда загорается индикатор готовности к работе!

Продукт обязательно должен быть размороженным.

Не используйте продукты с большим содержанием воды, удалите лишнюю влагу перед началом приготовления. Большое количество выделяющейся из продукта воды может привести к перегреву и выходу прибора из строя.

- Откройте крышку прибора. В зависимости от вида установленных панелей положите на нижнюю нагревающую поверхность ингредиенты. Следите за тем, чтобы емкости панелей не переполнялись.

**i** Антипригарное покрытие панелей позволяет готовить без использования масла. Однако при желании вы можете нанести на рабочую поверхность панелей небольшое количество растительного или сливочного масла.

- Расположите поддон для сбора масла/жира под мультипекарем, как показано на схеме **A2**, стр. 5.
- Прижмите продукты верхней панелью до щелчка механизма блокировки крышки.

Для вашего удобства прибор оснащен двухуровневым замком, который позволяет варьировать толщину закладки продукта.

**ВНИМАНИЕ!** Не прилагайте чрезмерных усилий, это может привести к поломке! Если размер продукта превышает емкость панелей, уменьшите порцию.

- Во время приготовления индикатор готовности к работе будет периодически загораться. Время приготовления определяется согласно рецепту, а также видом продукта и вашим вкусом.

В процессе приготовления некоторых продуктов остатки жира/масла или жидких ингредиентов могут протекать под панели прибора. Это не является неисправностью.

- Через некоторое время откройте крышку прибора. Извлеките готовое блюдо, используя деревянные или силиконовые кухонные лопатки.

8. После приготовления переведите переключатель питания на корпусе в положение «0» и отключите прибор от электросети. Очистите его в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором».

### III. СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ

#### Ошибки при приготовлении и способы их устранения

В представленной ниже таблице собраны типичные ошибки, допускаемые при приготовлении пищи в мультипекарях, рассмотрены возможные причины и пути решения.

#### **ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ ПРОДУКТА ПРОПЕКАЕТСЯ/ПРОЖАРИВАЕТСЯ МЕНЬШЕ НИЖНЕЙ**

Возможные причины	Способы решения
Долгая закладка продукта	Для равномерного приготовления с обеих сторон производите закладку продуктов быстро и сразу закрывайте мультипекарь
Открывание мультипекаря в процессе приготовления	В процессе приготовления старайтесь не открывать крышку прибора раньше рекомендуемого времени
Недостаточное количество продукта	Увеличьте закладку продукта
Тесто неправильно приготовлено	Соблюдайте рекомендации по приготовлению

#### **БЛЮДО НЕ ПРИГОТОВИЛОСЬ ДО КОНЦА**

Блюдо готовится при открытой крышке	Готовьте при закрытой крышке
Продукт помещен на холодную панель	Выкладывайте продукт на разогретую панель

Не соблюдается время приготовления	Соблюдайте рекомендации по приготовлению
------------------------------------	--

#### **БЛЮДО ПРИГОРАЕТ**

Продукт без масла. Панель не смазана	Смажьте маслом продукт или панель
Нарушены рекомендации приготовления продукта	Соблюдайте рекомендации по времени приготовления

#### **ПРОДУКТ ПЕРЕСЫХАЕТ**

Продукт без масла. Приготовление при открытой крышке без масла	Смажьте маслом продукт или панель. Готовьте при закрытой крышке.
Слишком длительное время приготовления	Соблюдайте рекомендации по времени приготовления
Продукт помещен на холодную панель	Выкладывайте продукт на разогретую панель

#### **ПРОДУКТ ПРИЛИПАЕТ**

Овощи слишком толсто нарезаны либо выложены на холодную панель. Длительное приготовление без масла	Соблюдайте рекомендации по приготовлению.
Мясо выложено на раскаленную панель без масла (масло отсутствует в маринаде для мяса)	Предварительно разогрейте панель и выкладывайте продукт, смазанный маслом

#### **ПРОДУКТ ВЫТЕКАЕТ**

Слишком много жидкого продукта выложено на панель	Уменьшите закладку продукта. Измените консистенцию (сделайте продукт более густым)
---	--

## IV. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Протирайте корпус прибора влажной мягкой тканью, следя за тем, чтобы влага не попадала внутрь прибора.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** помещать корпус прибора, штепсель и шнур электропитания под струю воды или погружать их в воду.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать при очистке губки с абразивным жестким покрытием и любые химически агрессивные или другие вещества, не рекомендованные для применения с предметами, контактирующими с пищей. Используйте только мягкую сторону губки!

В процессе приготовления жир и масло стекают через специальные желоба в панелях в поддон. Поддон и панели очищайте после каждого использования с обеих сторон, промывая в теплой воде с использованием мягкого моющего средства. Не используйте для очистки металлических панелей посудомоечную машину.

### Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки. Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

## V. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

Приобрести дополнительные съемные панели к мультипекарю MB1205 и узнать о новинках продукции РЕДМОНД можно на сайте [www.redmond.com](http://www.redmond.com) либо в магазинах официальных дилеров (схема А3, стр. 6–8).

**RAMB-01** Сэндвич.

**RAMB-02** Венские вафли.

**RAMB-03** Гриль.

**RAMB-04** Квадрат. Печенье, бисквиты, пирожки

**RAMB-05** Пончики. Пончики, печенье

**RAMB-06** Рыбка. Печенье, пряники

**RAMB-07** Треугольник. Печенье, пряники, сырники

**RAMB-08** Крендель малый. Крендельки, печенье, крекеры

**RAMB-09** Палочки. Пряники, печенье, бисквиты

**RAMB-10** Крендель большой. Сладкий крендель, брецель

**RAMB-11** Пирожки. Сочни, пирожки, печенье, пряники, сырники

**RAMB-12** Голландские вафли. Тонкие вафли, крекеры

**RAMB-13** Мини-вафли. Вафли, печенье

**RAMB-14** Домик. Фигурные пряники, печенье

**RAMB-15** Круг. Печенье, пряники, бисквитные пирожные

**RAMB-16** Пицца. Пицца, пироги из слоеного теста, запеканки

**RAMB-17** Омлет. Омлет, пироги из слоеного теста, запеканки

**RAMB-18** Орешки. Печенье со сладкой или соленой начинкой

**RAMB-19** Тонкие вафли. Вафельные трубочки

**RAMB-20** Гонконгские вафли.

**RAMB-21** Сосиски в тесте. Тосты, печенье, выпечка из слоеного теста, французский тост

- RAMB-22 Чуррос.** Чуррос, печенье
- RAMB-23 Полукруг.** Печенье, пряники, пирожные, сырники
- RAMB-24 Сердечки и звездочки.** Печенье, пряники
- RAMB-25 Русский алфавит.** Печенье, пряники
- RAMB-26 Бургер.** Бургеры, омлет, сырники, запеканки
- RAMB-27 Елка.** Печенье, пряники
- RAMB-28 Цифры.** Печенье, пряники
- RAMB-29 Звери.**
- RAMB-30 Медведь и заяц.**
- RAMB-31 Курабье.**
- RAMB-32 Цифры в круге.**
- RAMB-33 LOVE.**
- RAMB-34 Грибочки.**
- RAMB-35 Тарталетки.**
- RAMB-36 Оладьи.** Оладьи, котлеты, омлет
- RAMB-38 ЛАСТОЧКА.**
- RAMB-40 Арифметика.**
- RAMB-42 ДИНОЗАВР.**
- RAMB-44 Крестики-нолики.**

## VI. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Индикаторы не загораются, панели не нагреваются	Шнур электропитания не подсоединен к электросети	Подсоедините шнур питания прибора к электросети

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Индикаторы не загораются, панели не нагреваются	В электророзетке отсутствует напряжение	Подключите прибор к исправной электророзетке
Во время работы появился запах пластика	Прибор перегрелся	Сократите время непрерывной работы прибора. Увеличьте интервалы между включениями
	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Проведите тщательную очистку прибора (см. «Уход за прибором»). Запах исчезнет после нескольких включений

**i** В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте <https://redmondsale.com/>

## VII. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА



\* Стандартная гарантия 1 год. Дополнительный год гарантийного обслуживания предоставляется после регистрации прибора на сайте <https://warranty.redmond.company/>

В течение гарантийного периода изготавитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только

## РЕМОНД

в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (антипригарные покрытия и т. д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й – год выпуска устройства.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (21 – 2021 г., 22 – 2022 г... 30 – 2030 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.



Упаковку,руководство пользователя,а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Проявите заботу об окружающей среде. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мүкіттің оқып шығының да, оны анықтамалық реттінде сактап көрініз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметтінің мерзімін ұзартады.

**Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтывымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылаға сүйеніп, абай әрі мүкіят болуы тиіс.**

## САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап тұрмыстық жағдайларда қолданарнанған құрылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсаттың пайдалану бұйымды дұрыс пайдалану шарттарын бұзу болып табылады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.

- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес келетін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынатын қуатына есептелген ұзартқыш қолданыңыз: параметрлердің сәйкес-сіздігі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің жауына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты тек жерлендірілетін розеткілерге ғана қосыңыз, – бұл электр қауіпсіздігінің міндетті талабы. Ұзартқышты қолдана отырып, оның жерлендірілетініне көз жеткізіңіз.
- Жұмыс кезінде құралдың металл бөлшектері қызады. Құрал электр желісіне қосулы кездे қол тигізбеніз. Өнімді салмай құралды қоспаңыз. Қызып тұрган құралдың ішкі беттеріне ешуақыт қол тигізбеніз.
- Азық-тұліктөр күйіп кетуі мүмкін, сол себепті құралдарды жақын қолданбауға немесе тез тұтынатын материалдарды қолдануға болмайды, мысалы, перделер.

- Аспапты қолданған соң, сонымен қатар оны та-  
залаған немесе тасымалдаған кезде розеткіден  
өшіріңіз. Электр бауын сымынан емес, штепсели-  
нен ұстап тұрып, құрғақ қолмен шығарыңыз.
- Электр қоректендіру бауын есік қуыстарында  
немесе жылу көздерінің жаңында тартпаңыз.  
Электр бауының бүралмағанын және ілмегенін,  
үшкір заттарға, бұрыштар мен жиһазға тимегенін  
қадағалаңыз.

STOP

**ЖАДЫҢЫЗДА БОЛСЫН:** электр қоректендіру  
кабелі зәкымдалуы кепілдік шарттарына сәй-  
кес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр  
тоғына ұрынуға әкеліп соқтыруы мүмкін.

- Жұмыс істеп тұрған аспапты қараусыз қалдыра-  
маныз. Аспап сыртқы таймер немесе қашықтықтан  
басқарудың жеке жүйесі көмегімен жұмыс жа-  
сауға арналмаған.

Қуралды тек қақпағы жабық күйінде қолда-  
нуға рұқсат беріледі.

- Азық салынған табақты жұмсақ және ыстыққа  
төзбейтін бетке орнатпаңыз, оны жұмыс кезін-  
де жаппаңыз, бұл құрылғының жұмысының  
бұзылуына және сыйнына әкеліп соқтыруы  
мүмкін.
- Аспапты ашық ауда пайдалануға тыйым салы-  
нады: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөгде  
заттардың түсі оны қатты зақымдауы мүмкін.

STOP

**НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ!** Аспаптың дұрыс жұмыс  
жасамауын және пайдалану барысында бө-  
тен істітің туындауын болдырmas үшін  
алмалы-салмалы панель мен корпустың  
арасына сұйық ингредиенттер мен тағам  
бөлшектерінің тусуіне жол берменіз.

- Аспапты тазалар алдында оның электр желісінен  
өшіріліп, толық суғанына көз жеткізіңіз. Аспапты  
тазалау бойынша нұсқауларды қатаң ұстаныңыз.

STOP

**Аспап корпусын суға батыруға ТЫЙЫМ  
САЛЫНАДЫ** немесе оны ағып тұрған су  
астына қою!

- 8 және одан үлкен жастағы балаларға, сонымен қатар физикалық, сенсорлық немесе ой шектегендегілері бар немесе тәжірибе не білім жетіспегендегілері бар тұлғаларға құралды тек қараумен және/немесе егер олар құралды қауіпсіз пайдалануға қатысты нұсқау алғып, оны пайдаланумен байланысты қауіпті сезсе ғана қолдануға болады. Балаларға құралмен ойнауға болмайды. Құрал мен оның әлектр желісі сымын 8 жастан кіші балалар үшін қол жетімсіз жерде ұстаңыз. Құрылғыны тазалау мен оған қызмет көрсету ересектердің қарауысыз балалармен іске асырылмауы қажет.
- Орам материалы (улдір, пенопласт және т.б.) балалар үшін қауіпті болуы мүмкін. Тыныстың тарылу қаупі бар! Орамды балалардың қолы жетептіктің жерде сақтаңыз.
- Аспапты өздігінізбен жөндеуге немесе құрылғының өзгеріс енгізуға тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстардың авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мулік зақымдануына әкеleiп соқтыруы мүмкін.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспапты кез келген ақау-ларда пайдалануға тыйым салынады.



**САҚ БОЛЫҢЫЗ!** Ыстық бет!

### Техникалық сипаттамалары

Ұлғи .....	.....	MB1203
Куаты.....	.....	700 Вт
Кернеуі .....	.....	220-240 В, 50 Гц
Электр тоғымен зақымданудан қорғау.....	.....	I дәреже
Қызып кетуден сақтау.....	.....	бар
Ауыстырылатын панельдер жиынтығының саны .....	.....	6
Корпус материалы.....	.....	металл + бакелит
Ауыстырылатын панельдер материалы .....	.....	металл
Жұмысқа даярлық индикаторы.....	.....	бар
Жұмыс индикаторы.....	.....	бар
Габаритті өлшемдері (ені × биіктігі × ұзындығы).....	.....	240 × 97 × 231 мм
Таза салмағы .....	.....	1,99 кг
Электр бау ұзындығы .....	.....	0,8 м

## Жинақ

Мультинаубайшы	1 дана
RAMB-01 панельдердің жиынтығы	1 дана
RAMB-02 панельдердің жиынтығы	1 дана
RAMB-03 панельдердің жиынтығы	1 дана
RAMB-05 панельдердің жиынтығы	1 дана
RAMB-12 панельдердің жиынтығы	1 дана
RAMB-16 панельдердің жиынтығы	1 дана
Майды жинауға арналған түпкөйма	1 дана
Рецепті кітабы	1 дана
Пайдалану бойынша нұсқаулық	1 дана
Сервистік кітапша	1 дана

Өндіруші осындағы өзгерістер туралы қосымша хабарламастан өз өнімін жетілдірударысында оның дизайны, жинағы, сонымен қатар бүйімнің техникалық сипаттамаларына өзгеріс енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.

## Улті құрылымы (A1 сурет, 4 бет)

- Корпус
- Тұтқалар
- Екідәрежелі құлып
- Жұмыс индикаторы
- Жұмысқа даярлық индикаторы
- Куат қосқышын
- Ауыстырылатын панельдерді белгілеу батырмалары
- Электр қоректендеру бауы

## 9. Панельдер жиынтығы

### 10. Майды жинауға арналған түпкөйма

### 11. Құбабыс майы/май ағуға арналған тесік

## I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абаилап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жapsырмаларды алып тастаңыз.



Корпустағы ескертметтің жapsырма, жapsырма-көрсеткіш (бар болса) және үймін сериялық номірі бар кестешені орнында міндетті түрде сактаңыз!

Тасымалдау немесе төмөн температураларда сақтаған соң аспалты қосаралында кем дегенде 2 сағатқа болже температурасында үстай керек.

Электр бауды толық жайыныз. Құралдың түркүн ылғалды шуберекпен сұртіңіз. Алмалы-салмалы бөлшектерін жылы сумен жуып, электр желісіне қосар алдында құралдың барлық элементтерін мұқият кептіріңіз.

Аспалты шығатын ыстық бу түсқағаз, декоративті жабындылар, электрондық аспалтар мен жоғары ылғалдылық пентемпературадан зардап шегіні мүмкін басқа заттарға немесе материалдарға тимейтіндей қатты тегіс келденең бетке орнатыңыз.



Құралды мақсатына қарағай қолданар алдында, техникалық қорғаныс майын кетіру үшін жүктелген құралдың (жұмыс панельдердің алдын ала орнатта отырып) міндетті түрде қызыдуры циклын жүргізу керек. Одан кейін құралды электр желісінен ажыратыңыз, сұтының және «Аспалты күту»

тарауына сәйкес панельдерді тазартыңыз. Бұл рәсімді ауыстырылатын панельдердің әр жиынтығы үшін жүргізу керек.

## ІІ. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

### Алмалы-салмалы металл панельдерді ауыстыру

1. Құралдың қақпағын ашаңыз.
2. Құралдың корпусындағы панель фиксаторын жылжытыңыз және металл панельді алыңыз. Басқа панельмен де осы арекетті қайталаңыз.
3. Фиксаторды жылжытыңыз және оның шығынқы жерлерін корпустың ойық жерлерінә сәйкес келтіндей етіп таңдалған панельді құралға орнатыңыз. Фиксаторды жиберіңіз. Басқа панельмен де осы арекетті қайталаңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Алмалы-салмалы панельді орнатар алдында міндетті түрде бекіткішті жылжытыңыз! Панельді күшпен орнату бекіткіштің сынуына экелу мүмкін және панельден құлап кетеді!

**STOP** Егер құрал электр желісіне қосулы бұрса, металл панельдерді ауыстыруды жүргізуге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

### Құралды пайдалану

- STOP** Құрылғыны белгіленбекен тақтайшасыз іске қосуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!
1. Құралды электр желісіне қосыңыз.
  2. Куаттағыштың қосқышын корпуста «I» ынғайына ауыстырыңыз. Жұмыс индикаторы жанады. Құрал қажетті темпе-

ратураға жеткенде, жұмысқа даярлық индикаторы жанады. Құрал жұмысқа дайын.

Оңтайлы нағызғеге қол жеткізу үшін өнімнің салуын жұмысқа даярлық индикаторы жанған кезде жүргізіңіз!

**Азық-түлік міндетті түрде ерітілген болуы туіс.**

Көп су бар өнімдерді пайдаланбаңыз, пісіру алдында артық ылғалды жойыңыз. Өнімнен болінетін судың көп мөлшері құралдың қызып кетуіне және істен шығуына экелуі мүмкін.

3. Құралдың қақпағын ашаңыз. Орнатылған панельдердің түрлеріне қарай астыңы қыздырығыш беттіне ингредиенттерді әзірлеуге арналған өнімдерді салу керек. Панельдер ыдыстары толық қалмауын бақылаңыз.

**i** Панельдердің қызып кетуге қарсы жабыны майды қолданбай әзірлеуге мүмкіндік береді. Бірақ сіз қаласаңыз жұмыс беттіне есімдік немесе сары майдың шамалы мөлшерін қолдана аласыз.

4. **A2** схемасында көрсетілгендей, күнбағыс майын/май жинауға арналған табанды мультипекарем астында орналастырыңыз, бет. 5.
5. Өнімдерді жоғары панельмен қақпақты бұғаттағыштың механизмінің шертуге дейін қысыңыз.

Сізге ынғайлы болуы үшін құрал екідәрежелі құлыппен жабдықталған, ол өнімді салу қалыңдығын бақылауға мүмкіндік береді.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Шамадан тыс күш жұмсамаңыз, бұл сынуга экелу мүмкін! Егер өнім көлемі панель ыдысынан улкен болса, бөлікті азайтыңыз.

## РЕМОНД

6. Әзірлеу кезінде жұмысқа даярлық индикаторы жүйелі түрде жаңып отырады. Дайындау уақыты рецепке байланысты және азық-түліктің түріне байланысты белгіленеді.

**Белгілі бір тағамдарды дайындау процесінде мұнай / май немесе сұйық ингредиенттер аспалтар тақтасындағы сәйкес ағады мүмкін тұнба. Бұл ақаулық емес.**

7. Біршама уақыт өткеннен кейін құралдың қақпағын ашыңыз. Ағаш немесе силикон асүй қалақтарын қолдана отырып дайын тағамды алып шығыңыз.
8. Жұмыс аяқталғаннан кейін құралды электр желісінен ажыратыңыз. Оны «Аспалты құту» тарауының ұсыныстарына сәйкес тазартыңыз.

## ІІІ. ӘЗІРЛЕУ ЖӨНІНДЕГІ КЕҢЕСТЕР

### Тағам әзірлеу барысындағы қателіктер және оларды жою тәсілдері

Төменде ұсынылған кестеде мультинаубайханаларда тағам әзірлеу кезінде жіберілетін типтік қателіктер жинастырылып, ықтимал себептері мен оларды шешуш жолдары қарастырылды.

### АЗЫҚ-ТҮЛІКТІҢ ҮСТИҢГІ БӨЛІГІ ГАСТЫҚЫ БӨЛІГІНЕ ҚАРАҒАНДА ТЕЗПІСІРІЛЕДІ/ҚҰЫРЫЛАДЫ

Ықтимал себептері	Шешу тәсілдері
Өнімді салу ұзаққа созылуда	Екі жағынан біркелкі болып әзірленуү үшін өнімді жыздам салып, мультиасплазда дерек жабыныз
Әзірлеу барысында мультиасплаз ашылууда	Әзірлеу барысында аспалтың қақпағын – ұсынылған уақыттан ертерек ашпауга тырысыныз.

Ықтимал себептері	Шешу тәсілдері
Өнім жеткіліксіз мөлшерде	Өнімнің салынуын көбейтінің
Камыр қате дайындалған	Дайындау бойынша ұсыныстарды орындаңыз

## ТАҒАМДАР АЯҒЫНА ДЕЙІН ДАЙЫНДАЛҒАН ЖОҚ

Тағамды қақпағы ашық кезінде әзірлеу	Тағамды қақпақты жауып әзірленең
Өнім сұық панельге қойылды	Өнімді қыздырылған панельге қойыңыз
Әзірлеу уақыты сақталынбайды	Әзірлеу бойынша ұсынымдарды сақтаңыз

## ТАҒАМ КҮЙІП КЕТЕДІ

Өнім майсыз. Панельге май жағылған жоқ	Өнімге немесе панельге май жағыңыз
Өнімді әзірлеу кезінде ұсынымдар бұзылған	Әзірлеудің уақыты бойынша ұсынымдарды сақтаңыз

## ӨНІМ КЕҮІП ҚАЛАДЫ

Өнім майсыз. Май қосылмай ашық қақпақ кезінде әзірлеу	Өнімге немесе панельге май жағыңыз. Жабық қақпақ кезінде әзірленең
Әзірлеу уақыты тым қысқа	Тағам әзірлеудің уақыты бойынша ұсынымдарды сақтаңыз
Өнім сұық панельге қойылды	Өнімді қыздырылған панельге қойыңыз

## ӨНІМ ЖАБЫСЫП ҚАЛАДЫ

Көкөністер тым қалың болып кесілді немесе сұық панельге қойылды. Майдың кослай ұзақ әзірлеу	Әзірлеу бойынша ұсыныстарды сақтаңыз. Панельді алдын ала қыздырыңыз және май жағылған өнімді қойыңыз
---	---

Ет май қосылмай қатты қыздырылған панельге қойылды (етке арналған маринадта майдың жоқтыбы)

Балық май қосылмай қатты қыздырылды/ сүйкі панельге қойылды

Әзірлеу бойынша ұсыныстарды сақтаңыз.  
Панельді алдын ала қыздырыңыз және май жағылған өнімді қойыңыз

## ӨНІМ АҒЫП КЕТЕДІ

Панельге тым көп сүйкі өнім қойылды.

Өнімнің салуын азайтыңыз. Консистенциясын взертіліз (өнімді қоюрақ жаңызы)

## IV. АСПАПТЫ КҮТУ

Құралдың түркyn ылғалды жұмсақ шуберекпен сүртініз.

**Құрал айыр және электр құатының сымын судың ағысы астына қоюға немесе суға салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!**

Сырты қалың сорғышты және кез келген химиялық затты тазалауға тиым салынады, азық-түлікке жақын болатын заттарға қолдану ұсынылмаған! Жоқенің жұмсақ жағын ғана қолданыңыз!

Құралдың түркyn ылғалды жұмсақ шуберекпен сүртініз. Әзірлеу процесінде май панельдердегі арнаулы асташалар арқылы түпкімдегі ағады. Түпкімдегі май панельді жұмсақ жұғыш құралын пайдаланып, әр пайдаланудан кейін жылу суда жуып, тазалаңыз. Металл панельдерді тазалау үшін ыдыс жуатын машинаны қолдануға болмайды.

## Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктегі тазалап, түгел құрғатыныз. Құралды құрғақ желде-

нетін жерде жылдыту аспаптарынан алыс және тікелей күн саулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың закымдануына және/ немесе ораманың бүтіндігіне ақелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге үшарытуға тыбым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сүйкітылардан сақтау қажет.

## V. ҚОСЫМША ЖИЫНТЫҚ

www.redmond.company сайтынан болмаса ресми дилерлер дүкендерінен MB1203 шағын наубайханасына қосымша алмалы панельдерді алуға және РЕДМОНД өнімінің жаңалықтары туралы білуге болады (**A3** сурет, 6-8 бет).

**RAMB-01** Сэндвичтер.

**RAMB-02** Веналиқ вафли.

**RAMB-03** Қақтама.

**RAMB-04** Шарши. Печенье, бисквит, бәліштер

**RAMB-05** Бүйрекше нандар. Бүйрекше нандар, печенье

**RAMB-06** Балық. Печенье, пірәндіктер

**RAMB-07** Үшбұрыш. Печенье, пірәндіктер, ірімшік салып пісірілген нан

**RAMB-08** Майда бұрама тоқаш. Ширатпа тоқаштар, печенье, крекерлер

**RAMB-09** Таяқшалар. Пірәндіктер, печенье, бисквит

**RAMB-10** Ірі бұрама тоқаш. Тәтті бұрама тоқаштар, брецельдер

**RAMB-11** Бәліштер. Сочни, бәліштер, печенье, пірәндіктер,

## РЕДМОНД

- ірім-шік салып пісірілген нан
- RAMB-12 Голландиялық вафли.** Жұқа вафлилер, крекерлер
- RAMB-13 Шағын вафлилер.** Вафлилер, печенье
- RAMB-14 Үйшік.** Пішінді пірәндіктер, печенье
- RAMB-15 Шеңбер.** Печенье, пірәндіктер, бисквитті бәліш
- RAMB-16 Пицца.** Пицца, қатпарлы қамырдан бәліш, көмеш
- RAMB-17 Омлет.** Омлет, қатпарлы қамырдан бәліш, көмеш
- RAMB-18 Жаңғақтар.** Тәтті немесе түзді салмасы бар печенье
- RAMB-19 Жұқа вафлилер.** Вафельді таяқшалар
- RAMB-20 Гонконгтық вафли.**
- RAMB-21 Қамырда піскен сосиска.** Тосттар, печенье, қатпарлы қамырдан пісірілген нан, француз тосты
- RAMB-22 Чуррос.** Чуррос, печенье
- RAMB-23 Жартылай шеңбер.** Печенье, пірәндіктер, бәліш, ірімшік салып пісірілген нан
- RAMB-24 Жүректер және жұлдыздар.** Печенье, пірәндіктер
- RAMB-25 Орыс алфавиті.** Печенье, пірәндіктер
- RAMB-26 Бургер.** Бургер, омлет, ірімшік салып пісірілген нан, көмеш
- RAMB-27 Шырша.** Печенье, пірәндіктер
- RAMB-28 Сандар.** Печенье, пірәндіктер
- RAMB-29 Аңдар.**
- RAMB-30 Аю мен қоян.**
- RAMB-31 Курабье.**
- RAMB-32 Шеңбердегі сандар.**
- RAMB-33 LOVE.**

- RAMB-34 Санырауқұлақшалар.**
- RAMB-35 Тарталеткалар.**
- RAMB-36 Құймақтар.** Құймақтар, котлеттер, омлет
- RAMB-38 ЛАСТОЧКА.**
- RAMB-40 Арифметика.**
- RAMB-42 ДИНОЗАВР.**
- RAMB-44 Крестики-нолики.**

## VI. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақау	Ықтимал себеп	Ақауды жою
Индикаторлар-жанбайдар, панель қызырьлымайды	Күрал электр желісінен қосылмаган	Күралды электр желісіне қосыңыз
	Электрлік розетка жұмыс істемейді	Күралды жұмыс істеп түрган розеткаға қосыңыз
Жұмыс кезінде пластиктің иісі шығады	Аспап қызып кеткен	Аспалтың үздіксіз жұмысының уақыттың қысқартыныз. Қоспалар алдында ара-лыктарды ұғрайтыңыз
	Аспап жаңа, иіс қорғаңызы жабындысынан шығады	Аспалты мұқият тазалаңыз. Иіс бірнеше қоспалардан соң кетеді

**i** Егер қателікті дұрыстың алмасаныз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.

Кепілдіктен кейінгі жөндеге арналған қосалқы бөлшектерді табуға болады сайтта қолжетімді <https://redmondsale.com/>

## VII. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР



\* Стандартты кепілдік 1 жыл. Қосымша кепілдік қызмет көрсету жылы сайтта тіркелгеннен кейін ұсынылады <https://warranty.redmond.company/>

Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бүйімді ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мерзімен және сатуышы қолымен расталған жағдайда ғана қүшіне енеді. Осы кепілдік тек бүйім пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөндемеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бүйімнің толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бүйімнің табиги тозуына және шығын материалдарына таралмайды (қыш және тефлондық тығыздайуштар және т. б.).

Бүйімнің қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бүйім жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспап өндірілген күнді бүйім корпусының сәйкестендіру жапсырамасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 4-ші және 5-ші белгілер айды, 6-шы және 7-ші – құрылғының шығарылған жылын билдіреді.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қантар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жыны (21 – 2021 ж, 22 – 2022 ж ... 30 – 2030 ж.)

3 – улғиңің сериялық нөмірі

Өндірушінің белгілеген құралдың қызмет ету мерзімі бүйімді пайдалану қолданылатын техникалық стандарттар және осы нұсқаулыққа сәйкес жүзеге асырылу шарттарында сатып алынған күннен бастап 3 жылды құрайды.

Орам, пайдалануши нұсқаулығы, сондай-ақ құралдың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес утилизациялау керек. Мұндай бүйімдерды қаралайым тұрмыстық қоқыспен бірге лактырмашы.

[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
Made in China

MB1203-CIS-UM-1